

Die Landesregierung

Der Art. 16 des L.G. Nr. 1 vom 2. Jänner 1981 in geltender Fassung, sieht den Ankauf von medizinischen Geräten, Anlagen, Einrichtungen und anderen beweglichen Gütern für die Sprengel und territorialen Dienste des Südtiroler Sanitätsbetriebes mittels detailliertem Jahresprogramm vor.

Das Landesgesetz vom 5. März 2001, Nr. 7 „Neuregelung des Landesgesundheitsdienstes“ stellt die Zuständigkeiten der Landesregierung, sowie die Genehmigung der Investitionsprogramme fest.

Die Landesgesetze vom 19. Dezember 2019, Nr. 15 „Stabilitätsgesetz 2020“ und Nr. 16 „Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen 2020-2022“ und das Landesgesetz vom 16. April 2020, Nr. 3, „Änderungen zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Provinz Bozen für die Finanzjahre 2020, 2021 und 2022 und andere Bestimmungen“, sehen die notwendigen Mittel vor.

Mit Dekret des Generalsekretärs des Landes Nr. 26908/2019 wurde der Verwaltungshaushalt 2020-2022 genehmigt.

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118, bestimmt die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsentwürfe der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen besonders der Artikel 56 über die Zweckbindungen.

Der Südtiroler Sanitätsbetrieb hat das Ankaufprogramm 2020 für die Sprengel und wohnortnahen Dienste unterteilt nach Gesundheitsbezirken eingereicht.

Das Komitee für die Planung im Gesundheitswesen hat in der Sitzung vom 24.09.20 positives Gutachten zum Ankaufsprogramm 2020 von medizinischen Geräten, Einrichtungen und beweglichen Gütern der Sprengel und wohnortnahen Dienste gegeben.

Was den Austausch des alten Fuhrparks des Sanitätsbetriebes betrifft, weisen wir darauf hin, dass der Sanitätsbetrieb den Auftrag bekommen hat, ein neues Mobilitätskonzept auszuarbeiten. Bis zur Vorlage dieses neuen Konzeptes werden vorerst nur Fahrzeuge finanziert, deren Austausch unbedingt notwendig ist, die nicht mehr fahrtauglich sind oder die vor dem Jahr 2000 zugelassen wurden.

Aus diesem Grund wurde der SABES am 28.09.2020 aufgefordert, die im Jänner 2020 eingereichten Programme der Ankäufe von medizinischen Geräten, Anlagen, Einrichtungen

La Giunta Provinciale

L'art. 16 della L.P. del 02 gennaio 1981, n. 1, e successive modifiche, prevede l'acquisto di apparecchiature biomediche, strumenti, impianti, arredamenti ed altri beni mobili per i distretti ed i servizi territoriali dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige sulla base di un dettagliato programma annuale.

La legge provinciale del 5 marzo 2001, n. 7 "Riordinamento del servizio sanitario provinciale" detta le competenze della Giunta provinciale ed in particolare l'approvazione dei piani di investimento.

Le leggi provinciali del 19 dicembre 2019, n. 15 "Legge di stabilità 2020" e n. 16 relative al bilancio di previsione della Provincia Autonoma di Bolzano 2020-2022 e la legge provinciale del 16 aprile 2020, n. 3 "Variazioni del bilancio di previsione della Provincia autonoma di Bolzano per gli esercizi 2020, 2021 e 2022 e altre disposizioni", prevedono i fondi necessari.

Con decreto del Segretario Generale della Provincia n. 26908/2019 è stato approvato il bilancio finanziario gestionale 2020-2022.

Il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, detta le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi ed in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa.

L'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige ha inoltrato il programma degli acquisti dell'anno 2020 per i distretti ed i servizi sul territorio suddiviso per Comprensorio Sanitario.

Nella seduta del 24.09.20 il comitato provinciale per la programmazione sanitaria ha dato parere positivo al programma 2020 degli acquisti di apparecchiature biomediche, strumenti, impianti, arredamenti e beni mobili per i distretti e servizi territoriali.

Per quanto riguarda la sostituzione del vecchio parco autovetture, si precisa, che l'Azienda Sanitaria ha ricevuto l'incarico di elaborare un nuovo concetto di mobilità. Fino alla presentazione del nuovo concetto verranno finanziate solamente autovetture che non sono più idonee alla circolazione, la quale sostituzione è assolutamente necessaria o che sono state immatricolate prima del 2000.

Per questo motivo il 28.09.2020 è stato richiesto all'ASDAA di rielaborare i programmi relativi all'acquisto riguardanti le apparecchiature elettromedicali, gli strumenti,

und anderer beweglicher Güter für die Sprengel und wohnortnahen Dienste der Gesundheitsbezirke für das Jahr 2020 zu überarbeiten und nur wirklich jene Fahrzeuge anzuführen, deren Austausch im Jahr 2020 unbedingt notwendig ist. Die Direktion des SABES hat mit Schreiben vom 01. Oktober 2020 dem Amt für Gesundheitssteuerung die überarbeiteten Ankaufsprogramme erneut zugeschickt.

Aus diesen Ankaufsprogrammen, wesentliche Bestandteile dieses Beschlusses, geht für das Jahr 2020 für die Sprengel und wohnortnahen Dienste ein Gesamtbedarf von 1.193.400,00 € hervor.

Der Haushaltsvoranschlag des Landes sieht auf Kapitel U13052.0060 „Zuweisung an den Sanitätsbetrieb zum Ankauf von Geräten, Anlagen, Einrichtungen und anderer Güter für die Sprengel und territorialen Dienste“ für 2020 einen Betrag von 1.000.000,00 € vor und es ist nun notwendig, dem Südtiroler Sanitätsbetrieb den Betrag von 1.000.000,00 € zuzuweisen.

Es wird als sinnvoll erachtet, dass der SABES:

- für dieses Jahr von den genehmigten Ankaufsprogrammen in Höhe von maximal 20% der für jeden Gesundheitsbezirk vorgesehenen Zuweisung abweichen kann, wenn der Kauf von Geräten, Anlagen, Einrichtungen und anderer beweglicher Güter zur Bewältigung des Notstandes Covid-19 getätigt wird;
- Ankäufe, die nicht in den von der Landesregierung genehmigten Ankaufsprogrammen enthalten sind, im Ausmaß von maximal 10% des für das Jahr 2020 dem jeweiligen Gesundheitsbezirk zugeteilten Betrages, tätigen kann, sofern diese dringend und notwendig sind.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Das Programm 2020, im Rahmen der unter Absatz 3 verfügten Zuweisung, zum Ankauf von medizinischen Geräten, Anlagen, Einrichtungen und anderen beweglichen Gütern der Sprengel und wohnortnahen Dienste laut beiliegenden Tabellen der 4 Gesundheitsbezirke, integrierende Bestandteile dieses Beschlusses, zu genehmigen.
2. Der Sanitätsbetrieb ist angehalten, im Jahr 2020 nur jene Fahrzeuge des eigenen Fuhrparks auszutauschen, welche nicht mehr

impianti, arredamenti ed altri beni mobili per i distretti e i servizi territoriali dei Comprensori sanitari dell'anno 2020 presentati in gennaio 2020 e di riportare solamente quei veicoli la quale sostituzione è veramente necessaria nell'anno 2020. La Direzione dell'ASDAA ha inviato nuovamente all'Ufficio governo sanitario in data 1° ottobre 2020 i programmi d'acquisto rielaborati.

Dai questi programmi d'acquisto, che formano parte integrante della presente delibera, risulta per il 2020 per i distretti e i servizi territoriali un fabbisogno complessivo di € 1.193.400,00.

Il bilancio di previsione della Provincia prevede sul capitolo U13052.0060 "Assegnazione all'azienda sanitaria per l'acquisto di apparecchiature, impianti, arredamenti e altri beni mobili per i distretti ed i servizi territoriali," un importo di € 1.000.000,00 per l'anno 2020 ed è quindi necessario assegnare l'importo di € 1.000.000,00 all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.

Viene ritenuto ragionevole che l'ASDAA possa:

- per quest'anno derogare dai programmi d'acquisto fino a un massimo del 20% dell'assegnazione prevista per ciascun Compensorio sanitario se l'acquisto apparecchiature, impianti, arredamenti e altri beni mobili viene effettuato per fronteggiare l'emergenza COVID-19;
- effettuare acquisti che non sono contenuti nei programmi d'acquisto approvati dalla Giunta provinciale in misura di massimamente 10% dell'importo assegnato per l'anno 2020 a ciascun Compensorio sanitario qualora siano urgenti e necessari.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. Di approvare, nei limiti dell'assegnazione disposta al paragrafo 3, il programma 2020 degli acquisti di apparecchiature biomediche, strumenti, impianti, arredamenti ed altri beni mobili per i distretti ed i servizi territoriali secondo le allegatè tabelle dei 4 comprensori sanitari, che formano parte integrante di questa delibera.
2. Di disporre che l'Azienda Sanitaria può sostituire per il 2020 solamente quei veicoli del proprio parco macchine, che non sono più idonei alla circolazione, la quale

fahrtauglich sind, deren Austausch unbedingt notwendig ist und welche vor dem Jahr 2000 zugelassen wurden.

3. Dem Südtiroler Sanitätsbetrieb für die oben genannten Ankäufe den Betrag von 1.000.000,00 € zuzuweisen und zu ermächtigen, die Aufteilung der Ankäufe auf die vier Gesundheitsbezirke vorzunehmen.
4. Folgenden Betrag zugunsten des Sanitätsbetriebes der Autonomen Provinz Bozen zweckzubinden: 1.000.000,00.- € auf Kapitel U13052.0060 des Verwaltungshaushalts 2020.
5. Das Dokument „SAP“ wird als wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses beigelegt.
6. Die Flüssigmachung der obgenannten Beträge wird aufgrund der von den Gesundheitsbezirken eingereichten Rechnungslegung der Ankäufe erfolgen.
7. Der Südtiroler Sanitätsbetrieb kann:
 - für dieses Jahr von den genehmigten Ankaufsprogrammen in Höhe von maximal 20% der für jeden Gesundheitsbezirk vorgesehenen Zuweisung abweichen, wenn der Kauf von Geräten, Anlagen, Einrichtungen und anderer beweglicher Güter zur Bewältigung des Notstandes Covid-19 getätigt wird;
 - Ankäufe, die nicht in den von der Landesregierung genehmigten Ankaufsprogrammen enthalten sind, im Ausmaß von maximal 10% des für das Jahr 2020 dem jeweiligen Gesundheitsbezirk zugeteilten Betrages, tätigen, sofern diese dringend und notwendig sind.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

sostituzione è assolutamente necessaria e che sono state immatricolate prima del 2000.

3. Di assegnare all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige per gli acquisti di cui sopra € 1.000.000,00 e di autorizzare l'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige alla ripartizione degli acquisti ai 4 comprensori sanitari.
4. Di impegnare il seguente importo a favore dell'Azienda sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano: € 1.000.000,00.- sul capitolo U13052.0060 del bilancio finanziario gestionale 2020.
5. Che l'allegato documento "SAP" forma parte integrante della presente delibera.
6. Di dare atto che alla liquidazione degli importi suddetti si provvederà in base ai rendiconti degli acquisti inoltrati dai Comprensori Sanitari.
7. L'Azienda sanitaria dell'Alto-Adige può:
 - per quest'anno derogare dai programmi d'acquisto fino a un massimo del 20% dell'assegnazione prevista per ciascun Comprensorio sanitario se l'acquisto di apparecchiature, strumenti, impianti, arredamenti e altri beni mobili viene effettuato per fronteggiare l'emergenza COVID-19;
 - effettuare acquisti che non sono contenuti nei programmi d'acquisto approvati dalla Giunta provinciale in misura di massimamente 10% dell'importo assegnato per anno 2020 a ciascun Comprensorio sanitario qualora siano urgenti e necessari.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

n.progr. Fortl.Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Apparecchiature elettromedicali Medizintechnische Geräte						
1	1	Varie Verschiedene	Apparecchiature varie di importo modesto Verschiedene Geräte von geringem Betrag	Servizi vari verschiedene Dienste	Bolzano Bozen	50.000,00
2	2	2	Ecografi (per percorso nascite) Ultraschallgerät (für den Geburtspfad)	Ambulatori ginecologici territoriali Gynäkologische Ambulatorien des Territoriums	Bolzano Bozen	80.000,00
3	3	6	Spirometri con software Spirometer mit Software	Medicina dello Sport Sportmedizin	Bolzano Bozen	12.000,00 €
4	4	8	Sistema comput. ECG 12 derivazioni, compreso software ECG con cavo paziente o telemetria Computeri. EKG-System 12 Kanäle, inklusive EKG-Software mit Kabel Patient oder	Medicina dello Sport Sportmedizin	Bolzano/Bozen (5), Bressanone/Brixen (1), Merano/Meran (2).	45.000,00 €
5	5	1	Ecografo per diagnostica addominale e vascolare con sonda Ultraschallgerät für Abdomen- und Gefäßdiagnostik mit Sonden	Polimambulatori Gries San Quirino Poliambulatorien Gries-Quirein	Bolzano Bozen	40.000,00 €
6	6	2	Pulsossimetri da polso con memoria per il monitoraggio notturno Pulsoximeter für das Handgelenk mit Speicher für die Nachtüberwachung	Servizio Pneumologico aziendale Betrieblicher Pneumologischer Dienst	Bolzano Merano	3.000,00 €
7	7	1	Spirometro portatile da tavolo con stampante integrata per screening Tragbares Tischspirometer mit integriertem Drucker für das Screening	Servizio Pneumologico aziendale Betrieblicher Pneumologischer Dienst	Bolzano Bozen	3.500,00 €
8	8	1	Ecografo portatile Tragbares Ultraschallgerät	Servizio Pneumologico aziendale Betrieblicher Pneumologischer Dienst	Bolzano Bozen	15.000,00 €
9	9	1	Sistema computerizzato per prove da sforzo cardiologiche Computerisiertes System für kardiologische Belastungsanalyse	Medicina dello Sport Sportmedizin	Bolzano Bozen	15.000,00 €
10	10	1	Treadmill - pedana a nastro mobile Treadmill - Laufband	Medicina dello Sport Sportmedizin	Bressanone Brixen	7.000,00 €
11	11	1	Ecografo statico con carrello o portatile Fixes Ultraschallgerät mit Wagen oder tragbar	Medicina dello Sport Sportmedizin	Merano	10.000,00
12	12	3	Sistema monitoraggio non invasivo della pressione arteriosa Nicht-invasives Blutdruck-Überwachungssyst.	Medicina dello Sport Sportmedizin	Brunico/Bruneck Bressanone/Brixen, Merano/Meran	7.500,00 €
13	13	1	ECG EKG	Polimambulatori Gries San Quirino Poliambulatorien Gries-Quirein	Bolzano Bozen	6.000,00 €

**Totale app. elettromedicali
Summe mediz. Geräte**

**Importo in Euro
Betrag in Euro**

294.000,00 €

n.progr. Fortl.Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
-----------------------	-----------------------	--------------------	-----------------------------	--------------------	-----------------------	-----------------------------------

**Attrezzatura diversa
 Verschiedene Geräte**

14	1	Varie verschiedene	Attrezzature varie non medicali Verschiedene nicht medizinische Geräte	Servizi vari verschiedene Dienste	Sedi varie Verschiedene Sitze	50.000,00 €
15	2	12	E-bike	Servizi vari verschiedene Dienste	Sedi varie Verschiedene Sitze	12.000,00 €
16	3	Varie verschiedene	Arredi e attrezzatura varia e cappe Verschiedene Einrichtungen und Vorrichtungen und Hauben	Servizio Hospice Cure palliative Hospice und Palliativbetreuung	Bolzano Bozen	20.000,00 €
17	4	2	Sistemi di gestione code Systeme zur Steuerung von Warteschlangen	Servizio amministrativo territoriale Territorialer Verwaltungsdienst	Bolzano Bozen	14.000,00 €
18	5	Varie verschiedene	Arredi e attrezzatura varia Verschiedene Einrichtungen und Vorrichtungen	Servizio Igiene Hygienedienst	Bolzano Bozen	10.000,00 €
19	6	Varie verschiedene	Attrezzature varie non medicali Verschiedene nicht-medizinische Ausrüstung	Servizio Psichiatrico Territoriale Psychiatrie auf dem Territorium	Sedi varie Verschiedene Sitze	30.000,00 €
20	5	Varie verschiedene	Attrezzature varie non medicali Verschiedene nicht-medizinische Ausrüstung	Servizio Veterinario Tierärztlicher Dienst	Sedi varie Verschiedene Sitze	15.000,00 €
21	7	Varie verschiedene	Attrezzature varie non medicali Verschiedene nicht-medizinische Ausrüstung	Servizio Medicina Legale Rechtsmedizin	Bolzano Bozen	25.000,00 €
22	8	Varie verschiedene	Attrezzature varie non medicali Verschiedene nicht-medizinische Ausrüstung	Servizio Riabilitazione Physische Rehabilitation	Sedi varie Verschiedene Sitze	45.000,00 €
23	9	Varie verschiedene	Attrezzature varie non medicali Verschiedene nicht-medizinische Ausrüstung	Ambulatorio Infermieristico Krankenpflegeambulatorium	Sedi varie Verschiedene Sitze	85.000,00 €

**Totale attrezzature diverse
 Summe verschiedene Geräte 306.000,00 €**

**Somma totale
 Gesamtsumme 600.000,00 €**

n. progr. Fortl. Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Apparecchiature elettromedicali Medizintechnische Geräte						
1	1		Ankäufe von Gütern von geringem Wert, die in den folgenden Punkten nicht vorgesehen sind / Acquisti di beni di limitato valore non previsti ai punti successivi	Verschiedene / Diversi	Verschiedene / Diversi	5.000,00 €
2	2	1	Zahnärztliche Einheit / Riunito odontoiatrico	Zahnärztlicher Dienst / Servizio odontoiatrico	Sprengel Lana / Distretto di Lana	30.000,00 €
3	3	16	Projekt PDTA Diabetes Typ II (Doppler und Biotesiometer) Progetto PDTA Diabete tipo 2 (doppler e biotesiometro)	Verschiedene / Diversi	Verschiedene / Diversi	26.400,00 €
4	4	1	Passives Schulterbewegungsgerät / Riabilitatore passivo per arti superiori	Dienst für physische Rehabilitation / Servizio di medicina fisica e riabilitazione	Sprengel Lana / Distretto di Lana	8.600,00 €
5	5	1	Bilirubin-Messgerät / Bilirubinometro	Mütterberatung / Consultorio pediatrico	Sprengel Lana / Distretto di Lana	7.000,00 €
6	6	1	Bilirubin-Messgerät / Bilirubinometro	Mütterberatung / Consultorio pediatrico	Sprengel Meran / Distretto di Merano	7.000,00 €
7	7	1	Bildaufnahmesystem / Sistema di acquisizione immagini	Zahnärztlicher Dienst / Servizio odontoiatrico	Sprengel Meran / Distretto di Merano	5.000,00 €
8	8	2	Digitaler Dynamometer / Dinamometro digitale	Dienst für Diät und Ernährung / Servizio dietetico nutrizionale		2.000,00 €
9	9	1	Bildaufnahmesystem / Sistema di acquisizione immagini	Zahnärztlicher Dienst / Servizio odontoiatrico	Sprengel Lana / Distretto di Lana	5.000,00 €
Totale app. elettromedicali Somme mediz. Geräte					Importo in Euro Betrag in Euro	96.000,00 €

n. progr. Fortl. Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Attrezzatura diversa						
Verschiedene Geräte						
10	1		Ankäufe von Gütern von geringem Wert, die in den folgenden Punkten nicht vorgesehen sind / Acquisti di beni di limitato valore non previsti ai punti successivi	Verschiedene / Diversi	Verschiedene / Diversi	15.000,00 €
11	2	1	Dienstauto / Auto di servizio	Sanitätsdienste / Servizi sanitari	Sprengel Meran / Distretto di Merano	15.000,00 €
12	3	1	Multifunktionsgerät / Apparecchio multifunzione	Dienst für Abhängigkeitserkrankungen / Servizio per le dipendenze		2.000,00 €
13	4	4	Stillsessel / Poltrona per allattamento	Mütterberatung / Consultorio pediatrico	Sprengel Meran / Distretto di Merano	10.000,00 €
14	5	1	Liege / Lettino	Vorsorgemedizin / Medicina preventiva	Sprengel Lana / Distretto di Lana	2.600,00 €
15	6	2	Tragbare Säuglingswaage / Bilancia per neonati portatile	Mütterberatung / Consultorio pediatrico	Sprengel Passeier / Distretto Val Passiria	2.000,00 €
16	7	1	Einrichtung für Kinderpsychotherapie / Arredo per psicoterapia infantile	Psychologischer Dienst Servizio psicologico	Schlanders Silandro	4.000,00 €
17	8	1	Elektrisches Fahrrad / Bici elettrica	Psychiatrischer Dienst / Servizio psichiatrico	Zentrum für psychische Gesundheit /	1.200,00 €
18	9	1	Beamer / Videoproiettore	Krankenpflegedienst / Servizio infermieristico	Sprengel Mittelvinschgau Distretto di Silandro	2.500,00 €
19	10	3	Karteischränk / Schedario	Vorsorgemedizin / Medicina preventiva	Sprengel Lana / Distretto di Lana	1.500,00 €
20	11	4	Digitale Personenwaage / Bilancia pesapersona digitale	Krankenpflegedienst / Servizio infermieristico	Sprengel Naturns / Distretto di Naturno	2.000,00 €
21	12	2	Elektrisches Fahrrad / Bici elettrica	Psychiatrischer Dienst / Servizio psichiatrico	ZPG Ambulatorium Sinich / CSM Ambulatorio Sinigo	2.400,00 €
22	13		Büroeinrichtung / Arredo d'ufficio	Psychologischer Dienst Servizio psicologico	Schlanders Silandro	7.000,00 €
23	14	4	Hocker / Sgabello	Zahnärztlicher Dienst / Servizio odontoiatrico	Sprengel Meran / Distretto di Merano	3.000,00 €
24	15	1	Ver- und Entsorgungsmodul / Modulo per trattamento e smaltimento	Vorsorgemedizin / Medicina preventiva	Sprengel Meran / Distretto di Merano	2.700,00 €
25	16	1	Multifunktionsgerät / Apparecchio multifunzione	Dienst für physische Rehabilitation / Servizio di riabilitazione fisica	Sprengel Passeier / Distretto Val Passiria	2.000,00 €
26	17	2	Schränk / Armadio	Psychiatrischer Dienst / Servizio psichiatrico	Psychiatr. Reha Zentrum Sinich, Haus Basaglia / Centro di riabilit. psichiatr. Sinigo, Casa Basaglia	1.500,00 €

**Totale attrezzature diverse
 Summe verschiedene Geräte**

**Importo in Euro
 Betrag in Euro**

76.400,00 €

**Somma totale
 Gesamtsumme**

**Importo in Euro
 Betrag in Euro**

172.400,00 €

n. progr. Fortl. Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Apparecchiature elettromedicali Medizintechnische Geräte						
1	1	//	verschiedene medizintechnische Kleingeräte diverse piccole apparecchiature elettromedicali	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	50.000,00
2	2	2	tragbares Patientenüberwachungssystem monitoring paziente portatile	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	2.000,00
3	3	1	Pulsoptix-Gerät app. Pulsoptix	Vorsorgedienst - servizio di prevenzione	Basismedizin - medicina di base	9.000,00
4	4	3	tragbares Audiometer audiometro portatile	verschiedene Sprengel - diversi distretti	verschiedene Sprengel - diversi distretti	1.600,00
5	5	3	X-Smart-Gerät und Zubehör app. X-Smart con accessori	Zahnambulanz - ambulatorio dentistico	Zahnambulanz - ambulatorio dentistico	15.000,00
Totale app. elettromedicali Somme mediz. Geräte					Importo in Euro Betrag in Euro	77.600,00

n. progr. Fortl. Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Attrezzatura diversa Verschiedene Geräte						
6	1	//	Verschiedene Kleingeräte und Einrichtungsgegenstände Diverse piccole apparecchiature e mobili	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	40.000,00
7	2	//	Verschiedene Heilbehelfe Diversi ausili	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	30.000,00
8	3	//	Verschiedene Elektrogeräte, Beamer und Büromaschinen Diverse apparecchiature elettriche, beamer e macchine per ufficio	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	20.000,00
9	4	//	Untersuchungsliegen lettini da visita	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	4.000,00
10	5	25	Pflegebetten letti di degenza	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	verschiedene Sprengel und Dienste - diversi distretti e servizi	20.000,00
11	6		Einrichtung Bad Bachgart Arredi Bad Bachgart	Therapiezentrum Bad Bachgart centro terapeutico Bad Bachgart	Therapiezentrum Bad Bachgart centro terapeutico Bad Bachgart	35.000,00
12	7	1	Beschallungsanlage impianto acustico	Therapiezentrum Bad Bachgart centro terapeutico Bad Bachgart	Therapiezentrum Bad Bachgart centro terapeutico Bad Bachgart	3.200,00
13	8	1	Dienstauto macchina di servizio	Hygienedienst Servizio Igiene	Hygienedienst Servizio Igiene	15.000,00
14	11	3	E-Bikes biclette elettriche	verschiedene Sprengel - diversi distretti	verschiedene Sprengel - diversi distretti	9.000,00
15	12	1	Fahrrad biclette	verschiedene Sprengel - diversi distretti	verschiedene Sprengel - diversi distretti	1.000,00
Totale attrezzature diverse Summe verschiedene Geräte						177.200,00
Somma totale Gesamtsumme						254.800,00

n. progr. Fortl. Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Apparecchiature elettromedicali Medizintechnische Geräte						
1	1	1	Medizintechnische Geräte aufgrund von ad hoc Bedarf Apparecchiature elettromedicali in base ad esigenze immediate	Verschiedene Diversi	Verschiedene Diversi	35.000,00 €
2	2	1	Medizintechnische Geräte für den Heimbedarf Apparecchiature elettromedicali per uso domiciliare	Verschiedene Diversi	Verschiedene Diversi	15.000,00 €
3	3	1	Milchpumpe (Doppelpumpset) Pompa per latte (kit pompaggio doppio)	Hebammendienst Hochpustertal Servizio ostetrico Alta Pusteria	Hochpustertal Alta Pusteria	2.000,00 €
4	4	1	Tiefenwärmetherapiegerät Apparecchiatura per la terapia del calore in profondità	Dienst für Physiotherapie Welsberg Servizio di fisioterapia Monguelfo	Hochpustertal Alta Pusteria	6.000,00 €
5	5	1	Stepper Stepper	Dienst für Physiotherapie Sand in Taufers Servizio di fisioterapia Campo Tures	Tauferer- Ahrntal Valli di Tures ed Aurina	7.000,00 €
6	6	1	Motorisierte Bewegungsschiene für Knie/Hüfte Guida di movimento motorizzata per ginocchio/anca	Dienst für Physiotherapie Welsberg Servizio di fisioterapia Monguelfo	Hochpustertal Alta Pusteria	7.000,00 €
7	7	1	Motorisierte Bewegungsschiene für Schulter Guida di movimento motorizzata per spalla	Dienst für Physiotherapie Welsberg Servizio di fisioterapia Monguelfo	Hochpustertal Alta Pusteria	7.000,00 €
8	8	1	Elektrotherapiegerät mit Interferenzströmen Apparecchiatura per elettroterapia con correnti ad interferenze	Dienst für Physiotherapie Sand in Taufers Servizio di fisioterapia Campo Tures	Tauferer- Ahrntal Valli di Tures ed Aurina	6.000,00 €
Totale app. elettromedicali Summe mediz. Geräte					Importo in Euro Betrag in Euro	85.000,00 €

n. progr. Fortl. Nr.	Priorità Priorität	Quantità Anzahl	Descrizione Beschreibung	Servizio Dienst	Distretto Sprengel	Importo in Euro Betrag in Euro
Attrezzatura diversa Verschiedene Geräte						
9	1	1	Verschiedene kleine Geräte und Einrichtungsgegenstände auf Grund von ad hoc Bedarf Diversi piccoli oggetti ed apparecchi in seguito ad esigenze immediate	Verschiedene Diversi	Verschiedene Diversi	25.000,00 €
10	2	1	Verschiedene Hilfsmittel Diversi ausili	Ausgabestelle Hilfsmittel für Nicht-Invaliden Punto di distribuzione di ausili per non invalidi	Bruneck Brunico	20.000,00 €
11	3	3	E-Bike mit Korb E-Bike con cestino	Pflegedienststellen Toblach, Innichen, Sexten Servizi inferieristici Dobbiaco, San Candido, Sesto	Hochpustertal Alta Pusteria	7.000,00 €
12	4	1	Fahrrad mit Korb Bicicletta con cestino	Pflegedienststelle Welsberg Servizio inferieristico Monguelfo	Hochpustertal Alta Pusteria	700,00 €
13	5	3	Arzthocker auf Räder Sgabello medico su ruote	Pflegedienststelle Raum Welsberg und Niederdorf Servizi inferieristici zona Monguelfo e Villabassa	Hochpustertal Alta Pusteria	1.500,00 €
14	6	3	Bürodrehstuhl Sedia d'ufficio su ruote	Pflegedienststellen Pfalzen, St. Lorenzen, Bruneck Servizi inferieristici Falzes, San Lorenzo, Brunico	Bruneck Brunico	2.000,00 €
15	7	1	Einbaumöbel, versch. Mobilio componibile div.	Pflegedienststelle St. Martin/Thurn Servizio infermieristico San Martino/Badia	Gadertal Val Badia	10.000,00 €
16	8	1	Dienstfahrzeuge Automezzi di servizio	Verschiedene Pflegedienststellen Diversi servizi infermieristici	Verschiedene Diversi	15.000,00 €

Totale attrezzature diverse
Summe verschiedene Geräte **81.200,00 €**

Somma totale
Gesamtsumme **166.200,00 €**

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI 2200001116

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage			Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 1/1981, art. 16 LG 1/1981, Art. 16			LG 1/1981, Art. 16 LG 1/1981, Art. 16				23.2 Ufficio governo sanitario 23.2 Amt für Gesundheitssteuerung					
Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bevillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%				
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität											
	Nota - Note											
001	U13052.0060	223315	00773750211	00773750211			1.193.400,00		1.000.000,00	0,00		0,00
	23	2020	SANITÄTSBETRIEB DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN	SPARKASSENSTR. 4 - BOZEN			1.000.000,00	0,00				
	ANKAUF VON GERÄTEN,ANLAGEN,EINRICHTUNGEN,BEWEGLICHEN GÜTERN FÜR SPRENGEL UND TERRITORIALE DIENSTE 2020/ACQUISTI APPARECCHIATURE BIOMED. STRUMENTI,IMPIANTI, ARREDAMENTI E BENI MOBILI PER DISTRETTI 2020											
Totale attuale - Gesamtbetrag:									1.000.000,00			





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 07/10/2020 10:26:20 Il Direttore d'ufficio
ORTLER JOHANNES

Der Abteilungsdirektor 07/10/2020 10:49:49 Il Direttore di ripartizione
SCHROTT LAURA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden € 1.000.000,00 impegnato

als Einnahmen ermittelt accertato in entrata

auf Kapitel U13052.0060-U0002305 sul capitolo

Vorgang 2200001116 operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben 07/10/2020 11:53:55 Il direttore dell'Ufficio spese
NATALE STEFANO

Der Direktor des Amtes für Einnahmen Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

13/10/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

13/10/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/10/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma